

No : 5156 / UBND-VX ハイフォン市、2020年8月14日

新しい状況におけるCOVID-19予防措置の緊急実施

宛先：市の各局、各業、各団体、社会・政治組織、各企業
各区、各郡、各村、各房の人民委員会

現在、世界及び国内のCOVID-19感染が非常に複雑に変化しつつある。多くの地方省、市において、F0を追跡できない感染症例が発生している状況を踏まえて、人民委員会は、以下を要請する：

1. 2020年8月14日から

- 幹部、公務員、職員及び労働者、市民は感染地域（感染者が確認された知己）へ移動しない、感染者が確認されていない地域についても移動を控える。特別な場合、上司からの許可を申請する必要がある。
- 市民は、不要な外出をしない、頻繁に石けん又は消毒剤による手洗いを行い、外出時のマスク着用、最低1メートルの間隔を確保し、職場、学校、病院以外の公共の場では31人以上の集会を行わない。
- 必須でないサービスの提供施設を停止する：該当する施設は、ディスコ、カラオケ、バー、ゲーム、インターネット店、サウナ、マッサージ店である。経営を停止していない施設は殺菌消毒を行い、来客者に対して規定に従った予防措置の実施を要請する。
- 市内のゴルフ場は、感染地域からの客を受け入れない。
- 葬式、結婚式等の冠婚葬祭は、簡単で現代的な形式で行い、参加者を最大制限する；規定に従った感染対策措置を実施する（マスク着用、石けん又は消毒剤による手洗い。）。

2. COVID-19検問所の設置について

- a) 2020年8月15日6時から市の入り口において、外部、特に感染地域から入市する者に対する厳格な医療検査及び医療申告を実施するため、COVID-19予防のための検問所を設置・再開する。
- 検問所1：アン・ズオン郡5A通り、ズ・ギア駅
 - 検問所2：アン・ズオン郡国土17B号線（ハイオン省キムタン郡に接する所）
 - 検問所3：ハイズオン省ツキ郡グエンジャップ村クイカオ交差点（ティエンラン郡と接する所）
 - 検問所4：ヴィンバオ郡チャン橋国道7号線（ハイズオン省と接する所）
 - 検問所5：アンラオ郡クアンタンフェリー乗り場

- 検問所 6 : トウイグエン郡ジンフェリー乗り場
- b) 市の公安局が中心となり、市の軍事指揮部、保健局及び関係機関と協力して検問の実施を行う。
- c) ハイズオン省と接する各郡であるアンオン郡、アンラオ郡、トウイグエン郡、ヴィンバオ郡、ティエンラン郡の人民委員会は、市が設置した検問所において、自らハイズオン省と接する道路、船乗り場、フェリー乗り場において検問所を設置して、検問部隊・機材を十分に手配して検問所における効果な活動を実施する。規定に従って医療検査及び医療申告を行う。

3. ハイフォン市及び各区・郡に経済地区管理委員会は :

- 工業団地の企業に対して、ハイズオン省から来た従業員・労働者のリストの早期作成、厳格な医療検査を実施する。ハイズオン省から通勤する従業員・労働者が、ハイズオン省へ移動せずハイフォン市から通勤できるよう、ハイフォン市に宿泊することを推奨する（企業が主体となって、従業員の宿泊施設を手配する）。
- 7月15日から現在までにハイズオン省に移動したことのある従業員・労働者のリストを作成して2020年8月18日16時までに（保健局を通じて）人民委員会へ報告する。

4. 各区・各郡の人民委員会は、必要時に任務を実施するために、タスクフォースを再開する。地元にある企業及びドナーから支援を呼びかける。

5. 市及び各区・郡の公安当局、国境警備隊指揮部 :

- 市内への移動に対する監査の強化を主体的に実施する。
- 専門家が隔離を受けている市内の集団隔離施設及びホテルを検査する。

6. 保健局 : 感染流行が発生した場合、市内の医療機関が感染発生源とならないよう、断固で強力な対策を主導的に講じる。

7. 各区・各郡・各団体・各報道機関は、感染予防への戦いに参加して市民が主導的に、また自らが積極的に規定に従って感染予防対策に関する認知度を向上させるための啓発用番組の報道時間を延ばす。

8. 交通運輸局は中心となり、医療機関及び関係機関と協力してカット・ピ国際空港、各バス・フェリーの乗り場・駅の利用客に対する啓発・チェック・医療観察を強化する。乗客に対して規定に従ってCOVID-19予防措置の実施を要請する。

9. 財政局は中心となり、保健局及び市の祖国戦線と協力して、法律規定に従って汚職や損失を発生させない形で感染予防のための機材を確保しやすくするよう、医療機材、消耗物資、化学物質、マスク等の調達に関する手続きの問題点を解決する。

10. 2020年7月31日付人民委員会指導文書No. 4827/UBNDVX及び2020年8月5日付指導文書No. 4931/UBND-VXの実施を継続する。

人民委員会は、市の各局、各業、各団体、社会・政治組織、各企業、各区、各郡、各村、各房の人民委員会に対して、上記の内容の緊急・慎重な実施を要請する。

人民委員会の代表
人民委員長の代理

副人民委員長
レー・カック・ナム